

**AYUDA PARA EL ALQUILER PARA
EL COMIENZO DEL CURSO 2022**

**Estudiantes en residencias universitarias
de la red Crous dentro o fuera de un Campus**



www.caf.fr

Usted es estudiante

Vive en una residencia gestionada por el Crous Seguramente puede recibir una ayuda para el alquiler

PRESENTAR EN LÍNEA SU SOLICITUD DE AYUDA AL ALQUILER

Previamente, tendrá que haber abierto una cuenta bancaria en Francia.

Necesitará también enviarnos:

- El contrato de residencia
- Su número de cuenta bancaria (que en Francia se conoce como “relevé d’identité bancaire” o “RIB”)
- la prueba del importe de sus ingresos en 2020
- El certificado disponible en el servicio Cité-U de su Crous accesible desde el portal “MesServices” (<http://messervices.etudiant.gouv.fr>), sino, gracias por solicitar su residencia Crous
- Tendrá que someter una prueba de su identidad (documento nacional de identidad o pasaporte y acta de nacimiento)
 - Si es residente de la UE: un certificado de escolaridad y una copia de la tarjeta sanitaria europea,
 - Si es estudiante de fuera de la Unión Europea: una copia del permiso de residencia en vigor (“titre de séjour”).
- Si necesita aportar pruebas documentales, la lista de los documentos necesarios aparecerá en la última página de su aplicación en Internet.

Antes de iniciar el procedimiento en línea, puede calcular el importe de su ayuda al alquiler en la sección “Les services en ligne: estimer vos droits” («Los servicios en línea: calcular sus derechos»)

Puede enviar estos documentos digitalizados a través de la página caf.fr, en la sección “Mi cuenta”, o a través de la aplicación móvil app Caf-Moncompte (“Caf-Mi cuenta”).



TENGA EN CUANTA

- Solicite la ayuda al alquiler nada más entrar en su nueva residencia.
- En principio, el derecho a una ayuda al alquiler comienza al mes siguiente de su instalación. Por ejemplo, si se muda en septiembre y realiza la solicitud al entrar, tendrá derecho a cobrar la ayuda al alquiler a partir del mes de octubre. Debería recibir el primer pago de la ayuda al alquiler entre el 5 y el 10 de noviembre.

Septembre							
n°	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
35						1	2
36	3	4	5	6	7	8	9
37	10	11	12	13	14	15	16
38	17	18	19	20	21	22	23
39	24	25	26	27	28	29	30

Entrada en la vivienda

Octobre							
n°	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
40	1	2	3	4	5	6	7
41	8	9	10	11	12	13	14
42	15	16	17	18	19	20	21
43	22	23	24	25	26	27	28
44	29	30	31				

Comienzo del derecho a la ayuda de la Caf

Novembre							
n°	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
44				1	2	3	4
45	5	6	7	8	9	10	11
46	12	13	14	15	16	17	18
47	19	20	21	22	23	24	25
48	26	27	28	29	30		

Pago del subsidio de vivienda de octubre el 5 y el 10 de noviembre

REALIZAR LA SOLICITUD EN UNOS CLICS ES FÁCIL Y RÁPIDO EN CAF.FR

Si ya es beneficiario de alguna ayuda, diríjase a la sección “Mon compte” (“mi cuenta”) para realizar los trámites.

Si aún no recibe ninguna ayuda:

The screenshot shows the CAF.FR homepage. At the top, there is a navigation bar with the CAF logo, a search icon, and a 'MON COMPTE' link. Below this, the main content area is divided into two sections: 'DROITS ET PRESTATIONS' and 'SERVICES EN LIGNE'. Under 'DROITS ET PRESTATIONS', there are several buttons: 'JE VAIS DEVENIR PARENT', 'JE M'INFORME SUR LE RSA', 'JE SUIS ÉTUDIANT', 'JE SUIS DANS UNE SITUATION DE HANDICAP', 'AUTRES PRESTATIONS ?' (with a sub-link 'Je me renseigne sur les aides de la Caf'), and 'AUTRES SITUATIONS ?' (with a sub-link 'Je découvre mes droits selon ma situation'). Under 'SERVICES EN LIGNE', there are buttons for 'FAIRE UNE SIMULATION', 'DEMANDER UNE PRESTATION' (highlighted with a red border), 'DECLARER UN CHANGEMENT DE SITUATION', and 'DEMANDER UNE ATTESTATION'. To the right of these buttons is a simulation tool for family allowances, showing a resource amount of 23,400 € and a number of children in charge of 1.



Pinche en “Demander une prestation” (Solicitar una prestación)

The screenshot shows the 'Faire une demande de prestation' page on CAF.FR. The page has a sidebar menu on the left with options like 'ACTUALITÉS', 'MES SERVICES EN LIGNE', 'Accueil Mes services en ligne', 'Faire une simulation', 'Faire une demande de prestation' (highlighted), 'DROITS ET PRESTATIONS', 'MAGAZINE VIES DE FAMILLE', 'AIDE', 'MA CAF', and 'MON COMPTE'. The main content area is titled 'Faire une demande de prestation' and includes a 'Partager' button with social media icons. Below this, there are two sections: 'Vous êtes allocataire' (with a sub-link 'Nous utiliserons des informations de votre dossier pour vous éviter de les saisir à nouveau' and a 'Cliquez ici' link) and 'Vous n'êtes pas allocataire' (highlighted with a red border, with a 'Cliquez ici' link).



**Usted no recibe ninguna ayuda
Pinche aquí**

ALLOCATAIRES PARTENAIRES PRESSE ET INSTITUTIONNEL

Ma Caf Code postal

MENU **caf.fr** MES SERVICES EN LIGNE FAIRE UNE DEMANDE DE PRESTATION

RECHERCHER MON COMPTE

Accueil / Mes services en ligne / Faire une demande de prestation

ACTUALITÉS

MES SERVICES EN LIGNE

Accueil Mes services en ligne

Faire une simulation

Faire une demande de prestation

DROITS ET PRESTATIONS

MAGAZINE VIES DE FAMILLE

AIDE

MA CAF

MON COMPTE

FAIRE UNE DEMANDE DE PRESTATION

Le logement

- Les enfants
- La séparation et le décès
- Le Rsa et la Prime d'activité
- La maladie et le handicap
- Les autres demandes

Aide au logement

Si vous payez un loyer ou remboursez un prêt pour votre résidence principale et que vos ressources sont modestes, vous pouvez bénéficier de l'une des trois aides au logement : l'Aide personnalisée au logement (Apl), l'Allocation de logement familiale (Alf) ou l'Allocation de logement sociale (Als).

Selon votre situation, la Caf étudiera votre droit à l'une de ces trois aides.

Afin de connaître le montant potentiel de votre droit, nous vous invitons à effectuer une simulation.

Simuler **Faire la demande** En savoir

Si vous avez déjà entamé cette démarche, vous pouvez :

Reprendre la demande en cours

Pinche en «Hacer la solicitud»

- Prime de déménagement
- Demande de versement direct - Aide au logement
- Attestation de loyer ou résidence en foyer
- Certificat de prêt
- Prêt à l'amélioration de l'habitat

ALLOCATAIRES Actualités

PARTENAIRES Comment devenir partenaire de la Caf ?

PRESSE-INSTITUTIONNEL Qui sommes-nous ?

Aide

ALLOCATAIRES PARTENAIRES PRESSE ET INSTITUTIONNEL

Ma Caf Code postal

MENU **caf.fr** MES SERVICES EN LIGNE DEMANDER L'AIDE AU LOGEMENT

RECHERCHER MON COMPTE Accueil caf.fr

Accueil / Mes services en ligne / Faire une demande de prestation / Demander l'aide au logement

DEMANDER L'AIDE AU LOGEMENT

Votre démarche comprend 4 étapes. **Su solicitud tiene 4 etapas**

Des bulles d'aide s'affichent pour vous expliquer les informations à saisir. Cliquer sur le point d'interrogation pour y accéder.

Vous aurez la possibilité de continuer plus tard votre démarche en sauvegardant votre demande.

Se puede finalizar la solicitud en otro momento si registra los datos antes de cerrar la página

Quitter **Commencer**

Empezar

LAS ETAPAS DE LA SOLICITUD EN LINEA

Etapa 1 "CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD" ("ACCES")

Complete las informaciones



Precisiones

DEMANDER L'AIDE AU LOGEMENT

1

ACCES

2

SAISIE

3

RECAPITULATIF

4

FIN

Code postal et commune du domicile pour lequel vous faites la demande d'aide au logement



Código postal del piso para el cual se hace la solicitud (ex: 75012)

Vous êtes étudiant (hors stagiaire, apprenti, en alternance)

Oui

Non



Ud. es estudiante

Vous vivez en couple

Oui

Non



Ud. vive en pareja

Le nombre d'enfants et autres personnes présentes dans votre foyer (sans compter votre colocataire)

0



Número de niños y personas viviendo con usted
Si comparte piso entra "0"

Pour ce logement

Vous payez un loyer

Vous remboursez un prêt immobilier pour un logement ancien

Vous remboursez un prêt immobilier pour un logement neuf

Date d'entrée dans ce logement

jj/mm/aaaa



Fecha de entrada en la vivienda



Ud. paga un alquiler

Vous êtes rattaché fiscalement à vos parents ?

Oui

Non



¿Esta ud. incluido en la declaración de la renta de sus padres

Vous êtes

Locataire ou colocataire

Sous-locataire



Logé par le CROUS

En foyer hors CROUS



Pinche aquí si vive en un alojamiento del Crous

Vous aurez besoin de l'attestation du CROUS disponible sur le service Cité-U de votre Crous accessible depuis le portail « Mes services » (<http://messervices.etudiant.gouv.fr>)

Retourner à la page d'accueil

Continuer

DEMANDER L'AIDE AU LOGEMENT

1

ACCES

2

SAISIE

3

RECAPITULATIF

4

FIN

Avant de commencer, merci de saisir votre numéro de téléphone portable ou votre courriel et de répondre à la question secrète choisie.
Vous allez recevoir un numéro de sauvegarde vous permettant de commencer votre démarche et de la reprendre en cas d'interruption.

Saisir votre courriel ou téléphone portable

adresse@xxx.com ou 0600000000

Confirmer le courriel ou téléphone portable

adresse@xxx.com ou 0600000000

Choisir une question secrète

1 Nom de votre meilleur ami d'enfance

2 Votre film préféré

3 Votre héros d'enfance

4 Nom de votre animal

5 Nom de votre école

6 Nom de jeune fille de votre mère



Avant de commencer, communiquez votre numéro et votre courriel et répondez à la question secrète que vous choisissez.
Vous recevrez un code de sauvegarde qui vous permettra de commencer votre démarche et de la reprendre en cas d'interruption.



1. Nombre de votre meilleur ami d'enfance
2. Votre film préféré
3. Votre héros d'enfance
4. Nom de votre animal
5. Nombre de votre école
6. Nom de jeune fille de votre mère

Réponse



Ecrivez votre réponse ici

Abandonner

Continuer

Reprendre ou supprimer une démarche en cours

Saisir votre courriel ou téléphone portable

adresse@xxx.com ou 0600000000

Saisir le numéro de sauvegarde

Mode accessible

6 chiffres

1			4	
0	2	8	7	
5		6	9	3

Numéro de sauvegarde oublié ?

Quitter

Supprimer

Reprendre



Retomar o eliminar una solicitud en curso

Introduzca aquí el código de recuperación de los datos que recibió (6 dígitos) utilizando el teclado.

Etapa 2 "ENTRA SUS DATOS" ("SAISIE")

Complete sus datos en cuanto a su situación, su cuenta bancaria, sus ingresos y su vivienda.



Precisiones



VOUS ?

Etat civil

Nom de famille ?

Nom d'usage ?

Prénom

Numéro de Sécurité sociale ?

Date de naissance

Prestations perçues

Vos parents perçoivent des prestations familiales pour vous ?

¿Reciben sus padres prestaciones familiares para ud.?

Vous percevez des prestations familiales d'un autre organisme

¿Recibe usted prestaciones familiares de otra organización? Si es el caso, comunica el nombre de la organización, su cuenta de beneficiario y el país

Situation professionnelle actuelle ou autre situation

Vous êtes

Vous êtes

Couvert par la Sécurité sociale des parents

¿Ud. tiene una seguridad social francesa, o guardo la de su país de origen?

Coordonnées bancaires

L'IBAN est indiqué sur les documents fournis par votre banque (RIB, relevé de compte...)

Titulaire du compte : Bianca DUPOND

IBAN

BIC



Entre los datos de su cuenta bancaria: sus números "BIC" y "IBAN" y el nombre de su banco ("domiciliation bancaire")

Ressources année 2018

- Aucun revenu
- Salaires et indemnités de chômage
- Indemnités de Sécurité sociale
- Revenus non salariés
- Pensions, retraites et rentes imposables
- Pensions alimentaires reçues
- Revenus ou déficits fonciers
- Autres revenus
- Charges déductibles



Comuniquez aquí sus ingresos para el año 2018, en Francia y afuera. Si no tiene, marca la casilla "Aucun revenu". La beca Erasmus y las prestaciones sociales no están consideradas como "ingresos 2018"

Déclaration de patrimoine

Vous détenez un patrimoine mobilier



¿Tiene Ud. inversiones financieras?

Vous détenez un patrimoine immobilier(hors résidence principale ou bien à usage professionnel)



¿Tiene Ud. un patrimonio inmobiliario (salvo residencia principal o por uso profesional)

Caractéristiques du logement

Le logement est conventionné

Oui

Non

Code locataire

Confirmation du code locataire

**¿Su vivienda es concertada por el Crous?****Código de arrendatario**⇒ **encontrará este código en el certificado del CROUS**

Votre bailleur

Numéro SIRET ?

**Su arrendador****El número SIRET: número de identificación de la empresa con 14 cifras**⇒ **encontrará este número en el certificado del CROUS**

Sino conoce el número SIRET de su arrendador

Saisie du bailleur



Nous n'avons pas trouvé votre bailleur. Merci de compléter les informations le concernant.

Raison sociale

**Nombre de la empresa**

Code postal et commune

N° et voie / Lieu-dit

Complément d'adresse

Courriel

N° de téléphone fixe

N° de téléphone mobile

0X XX XX XX XX

0X XX XX XX XX

Précédent

Quitter

Continuer plus tard

Continuer

Step 3 “RESUMEN” (“RECAPITULATIF”)

1 ACCES 2 SAISIE **3 RECAPITULATIF** 4 FIN

Récapitulatif

Pour valider et transmettre votre déclaration, cliquer sur « Valider »

Pour modifier votre saisie, cliquer sur le 

Pour abandonner, cliquer sur « Quitter »



Resumen

1. Para validar y enviar su solicitud pinche “valider”
2. Para modificar sus datos, pinche 
3. Para abandonar, pinche “quitter”

- Valide los datos que ha introducido para registrar su solicitud.
- Valide sus datos para registrar su solicitud.
- Transmita los eventuales justificantes solicitados.



Una precisión

Conditions d'utilisation du service et Protection des données personnelles 

J'ai pris connaissance des conditions d'utilisation du service et je les accepte



No se olvide de aceptar las condiciones de uso

Etapa 4 "FINALICE SU SOLICITACIÓN" ("FIN")

Una vez que se haya validado su solicitud, se le asignará un número de beneficiario.

Podrá conectarse a "Mi cuenta" ("Mon compte") utilizando su número de beneficiario y su contraseña.

Le recomendamos que guarde el comprobante de su solicitud.

1 ACCES 2 SAISIE 3 RECAPITULATIF 4 FIN

Votre demande a bien été enregistrée. Votre numéro allocataire est **XXXXXXX**

Vous allez recevoir un mot de passe provisoire par Sms ou à défaut par courrier.
Avec ces identifiants, vous aurez accès à votre espace personnalisé Mon Compte.

Le montant de votre aide au logement est estimé à **XX € par mes**
Il est calculé à partir des éléments que vous venez de déclarer. Ce montant peut varier en fonction de la situation de votre dossier (changements non pris en compte, créances, contrôles...).

Le premier versement aura lieu au plus tard le **JJ/MM/AA**

Vous pouvez télécharger dès maintenant :

- Le récapitulatif de votre situation : [Situation.pdf](#)
- Récapitulatif de votre demande d'aide logement : [Logement.pdf](#)

ou le faire plus tard dans l'Espace Mon Compte, rubrique Suivre mes démarches dès réception de vos identifiants personnels.

Des questions ?
Vous pourrez suivre le traitement de votre demande dans l'Espace Mon Compte, rubrique Suivre mes démarches dès réception de vos identifiants de connexion.
Pour toute question, vous pouvez contacter votre Caf par courriel ou par téléphone.



Su número de beneficiario es: XXXXX
¡Guárdelo bien para no perderlo!



El monto del subsidio de su vivienda se estima a XX euros (€) por mes



La fecha límite para el primer pago es:
DD/MM/AAAA



Ahora Ud. puede descargar:
- El resumen de su situación
- El resumen de su subsidio de vivienda
o hacerlo después la parte "mi cuenta" (mon compte), "Suivre mis tramites" (suivre mes démarches)

PARA SABER MAS

Si desea más información, visite www.caf.fr, nuestra página Facebook "Caf-Logement Etudiants" o llame al **0 810 29 29 29** (de lunes a viernes, de 9h a 16h30, servicio 0,06 € / min. + Precio de la llamada).